Porównanie tłumaczeń Łukasza 16:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ubogi zaś pewien był imieniem Łazarz który został rzucony przy bramie jego który jest owrzodzony |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | U jego bramy zaś leżał porzucony pewien biedak imieniem Łazarz,\* owrzodziały.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Biedny zaś pewien imieniem Łazarz rzucony był przy bramie jego owrzodzony, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ubogi zaś pewien był imieniem Łazarz który został rzucony przy bramie jego który jest owrzodzony |

1. 1) Λάζαρος, אֶלְעָזָר (El‘azar), zn.: Bóg pomógł. [↑](#footnote-ref-2)